



# EVALUAcción

*Generando cultura evaluativa entre las ONGD  
Ebaluazio-kultura sortzen GGKEn artean*

La evaluación debiera entenderse como una acción transversal y participativa a nuestras intervenciones de desarrollo (acciones humanitarias, proyectos y programas de desarrollo, educación al desarrollo y sensibilización), inserto en la vida de nuestras organizaciones sociales. Entender la evaluación como parte de una gestión integral que apuesta por la mejora continua, puede aportar calidad a lo que hacemos como ONGD y dar pasos hacia los objetivos de desarrollo que nos proponemos.

A través del proyecto “Generando cultura evaluativa entre las ONGD” pretendemos sensibilizar, reflexionar, y avanzar en las prácticas evaluativas en el ámbito del desarrollo. Buscamos **generar una cultura de la evaluación al interior de las ONGD** de tal modo que conozcamos su importancia como proceso transversal a toda la organización y a sus productos (educación-sensibilización al desarrollo, cooperación al desarrollo y/o acción humanitaria, u otros). Para ello este proyecto se centrará en tres aspectos fundamentales:

Garapenerako egiten ditugun lanak direla eta -ekintza humanitarioak, garapen-proiektu eta -programak, garapenerako hezkuntza eta sentsibilizazioa-, horien zehar-ekintza parte-hartzailetzat hartu behar litzateke ebaluazioa, eta, gainera, gure erakunde sozialen jardueran txertatu. Ebaluazio hori kudeaketa integralaren parte dela eta etengabeko hobekuntzaren alde apustu egiteko balio duela pentsatzeak kalitatea eman diezaioke GGKE gisa egiten dugunari, eta bilatzen ditugun garapen-helburuetarantz urratsak egin.

“GGKEen artean ebaluazioaren kultura sortzen” programaren helburua da ebaluazioan sentsibilizatzea, hausnartzea eta aurreratzea, betiere garapenaren arloan. **GGKEen baitan ebaluazioaren kultura bultzatu nahi dugu**, era horretan ohar gaitezen zehar-prozesu garrantzitsua dela erakunde osorako eta bere produktu guztietarako (garapenerako hezkuntza eta sentsibilizazioa, garapenerako lankidetz edota ekintza humanitarioa, eta abar). Horretarako, proiektuak hiru oinarri nagusi izango ditu:

**Sensibilización de las ONGD vascas:** avanzar en la importancia de la evaluación como instrumento de mejora continua a través de un diagnóstico y unas jornadas (feb-oct 2007)

**Que las ONGD conozcan y apliquen modelos y herramientas:** apoyar en el aprendizaje y puesta en marcha de modelos a través de Formación y Acompañamiento (nov 2007-abril-2008)

**Que las ONGD reflexionen y compartan sus prácticas evaluativas:** a través de una sistematización, una publicación de todo el proceso y su socialización (jun-oct 2008)

## **PERSONAS DESTINATARIAS**

Se dirige principalmente a personas que trabajan y colaboran en ONGD, personal técnico de la administración pública y personas relacionadas con la Cooperación y la Educación para el Desarrollo.

**Horretarako, proiektuak hiru oinarri nagusi izango ditu:** Euskadiko GGKEak sentsibilizatzea: ebaluazioari ematen zaion garrantzian aurrera egitea, etengabe hobetzeko balio duen tresna den heinean, eta horretarako diagnostiko bat eta jardunaldi batzuk eginez (2007ko ots-urr.).

**GGKEek ereduak eta tresnak ezagutzea eta erabiltzea:** ereduak ikasten eta martxan jartzen laguntzea, Prestakuntza eta Laguntzaren bidez (2007ko azaroa-2008ko apirila).

**GGKEek gogoeta egitea eta beren ebaluazio-praktikak elkarri erakustea:** sistematizazio bat egitea, prozesu osoa argitaratzea eta gizarteratzea (2008ko ekaina-urria).

## **HARTZAILEAK**

Batez ere GGKEetako langileak eta kolaboratzaileak, herri-administrazioko pertsonal teknikoa, eta Garapenerako Lankidetzeta eta Hezkuntzarekin zerikusia dutenak.

## ORGANIZADORES

**Círculo Solidario Euskadi** es una ONGD cuyo objetivo es fomentar el desarrollo y la promoción personal y social, combatiendo la pobreza y generando sociedad civil activa en los lugares urbanos marginales de El Salvador, Perú y Filipinas. Además consideramos que es fundamental el cambio de mentalidades en el Norte como aspecto básico de nuestra actuación.

**KALIDA-DE-A Acompañamiento, Calidad y Desarrollo** es una red de consultoría que busca fortalecer a organizaciones sociales y entidades públicas y privadas, a través de servicios de asesoría y acompañamiento desde un enfoque de mejora de la calidad de la gestión, la cultura evaluativa, la mejora de procesos internos y el impacto de sus acciones.

**INCYDE (Iniciativas de Cooperación y Desarrollo)** es una consultora social que facilita procesos de fortalecimiento institucional a través de formaciones y asesorías sobre evaluación, sistematización, planeación estratégica y diagnóstico. La clave transversal de este trabajo es la participación que contribuye al empoderamiento de personas e instituciones que persiguen la construcción de un desarrollo humano, sostenible e integral.

## ANTOLATZAILEAK

**Euskadiko Elkarbidea** GGKE honen helburua da garapena eta sustapen pertsonala eta soziala bultzatzea, pobrezia borrokatuz eta gizarte zibil aktiboa sortuz lanean ari garen El Salvador, Filipinak eta Peruko hiri marjinaletan. Gainera, ezinbestekoa iruditzen zaigu Iparraldearen pentsaera aldatzea, gure jardueraren oinarri gisa.

**KALIDA-DE-A. Acompañamiento, Calidad y Desarrollo** gizarte-erakundeak eta erakunde publiko eta pribatuak indartu nahi dituen aholkularitza-sare bat da, aholkularitza- eta laguntasun-zerbitzuen bidez, kudeaketaren kalitatearen hobetzea, ebaluaketa-kultura, barruko prozesuak eta beraien ekintzen eraginen hobetzearen ikuspegitik .

**Iniciativas de Cooperación y Desarrollo** izeneko gizarte-aholkularitzak erakunde- indartzea bilatzen du, ebaluazioa, esperientzien sistematizazioa, estrategia-plangintza, eta diagnostikoari buruzko trebakuntza eta aholkularitzaren bitartez. Lan honen zehar-gakoa parte-hartzea da, giza garapena, iraunkorra eta integrala bilatzen duten pertsonak eta erakunde publikoak eta pribatuak indartzen dituen.

## DIAGNÓSTICO

Durante los meses de febrero a septiembre se ha realizado un diagnóstico que analiza de forma cualitativa y cuantitativa las prácticas evaluativas de las ONGD vascas, el cual se centra en cuatro áreas principales: la evaluación de proyectos de desarrollo y/o acción humanitaria, la evaluación de proyectos de educación al desarrollo y sensibilización, y la evaluación sobre fortalecimiento organizacional (desempeño, políticas, estructura y valores).

Para realizar este análisis, hemos consultado a entidades que se integran en la Coordinadora de ONGD de Euskadi y al Consejo de Cooperación del Ayuntamiento de Bilbao sobre cuestiones relacionadas con el concepto de evaluación, las prácticas evaluativas que realizan, su satisfacción con diferentes aspectos de la evaluación y las razones, limitaciones y resistencias para iniciar procesos evaluativos.

## DIAGNOSTIKOA

Otsaila eta iraila artean egindako diagnostikoak era kuantitatiboan eta kualitatiboan aztertu ditu euskal GGKEen ebaluazio-praktikak, lau eremu nagusitan: garapen edota ekintza humanitarioko proiektuak, garapen-hezkuntza eta sentsibilizazioko proiektuak, eta erakundea indartzeko ebaluazioa (jarduera, politika, egitura eta balioak).

Azterketa hori egiteko, Euskadiko GGKEen Koordinakundearen barruko erakundeei eta Bilboko Udalaren Lankidetzaren Batzordeari galdetu diegu ebaluazioaren kontzeptuaz, egiten dituzten ebaluazioez, ebaluazioak sortzen dien gogobetetze-mailaz, eta ebaluazio-prozesuei ekiteko arrazoi, muga eta oztopoez.

## JORNADAS Y CONVERSATORIOS

El objetivo de la actividad que presentamos es sensibilizar a las ONGD vascas sobre la importancia de la evaluación como proceso e instrumento de mejora y aprendizaje para fortalecer la organización.

Para ello proponemos trabajar tanto el conocimiento como la toma de conciencia, con dinámicas de debate y reflexión colectiva, a través de:

**Las Jornadas**, donde compartiremos experiencias locales e internacionales de evaluación y presentaremos el diagnóstico sobre prácticas de evaluación realizado en 2007 con ONGD de Euskadi.

**Los Conversatorios**, como espacios para el diálogo y el intercambio, donde reflexionaremos sobre las experiencias evaluativas.

## JARDUNALDIAK ETA MAHAI-INGURUAN

Jarraian aurkeztuko ditugun jardunaldien helburua Euskadiko GGKEak ebaluazioak duen garrantziaz sentsibilizatzea da. Zehazki, ebaluazioa hobekuntza-prozesutzat eta erakundea gogortzeko baliabidetzat hartu behar dela zabaldu nahi dugu.

Horretarako, bai ezagutza bai kontzientzia hartzea landuko da, taldean eztabaidatuz eta hausnartuz hurrengo ekitaldietan:

**Jardunaldietan** tokiko eta nazioarteko ebaluazio- esperientziak ezagutuko ditugu, eta 2007an Euskadiko GGKEekin egin-dako esperientziei buruzko diagnostia aurkeztuko da.

**Mahai-inguruetan** lankidetzako ebaluazio-esperientziei buruz hitz egingo dugu.

Jardunaldi horiek "GGKEen artean ebaluazio-kultura sortuz" proiektuaren baitan sartu behar dira. Ekimena Euskadiko Elkarbideak bultzatua izan da, honako aholkularitza-zerbitzuen laguntzarekin: KALIDA-DE-A, Laguntza, Kalitatea eta Garapena, eta Lankidetzarako eta Garapenerako Ekimenak.

## JORNADAS EN BILBAO (18 y 19 de octubre)

### DIA 18

- 16:00** Acreditación y entrega de materiales  
**16:30** Inauguración  
**16:45** Presentación del diagnóstico  
*KALIDA-DE-A. Acompañamiento, Calidad y Desarrollo*  
**17:45** Pausa  
**18:00** Experiencias evaluativas sobre fortalecimiento organizacional  
*ALBOAN, IZAN y Mugarik Gabe*  
**19:45** Conclusiones de la jornada y final sesión

### DIA 19

- 9:30** Talleres simultáneos:  
1.- Talleres de Experiencias evaluativas de acciones en el SUR  
*FUDEN , FISC Euskalherria  
Gloria A. Carmona de Alva (México)*  
2.- Talleres de Experiencias evaluativas de acciones en el NORTE  
*INTERMON y Zabalketa*  
**12:00** Pausa café  
**12:30** Talleres (Continuación)

## JARDUNALDIAK BILBON (Urriak 18 eta 19)

### URRIAK 18

- 16:00** Akreditatzea eta materialak ematea  
**16:30** Jardunaldiak aurkeztea  
**16:45** Diagnostika aurkeztea  
*KALIDA-DE-A. Laguntza, Kalitatea eta Garapena*  
**17:45** Atsedendaldia  
**18:00** Antolakuntza indartzeari buruzko ebaluazio-esperientziak  
*ALBOAN, IZAN eta Mugarik Gabe*  
**19:45** Jardunaldiari buruzko ondorioak eta saio-amaiera

### URRIAK 19

- 9:30** Aldi bereko tailerrak:  
1.- HEGOALDEAN egindako ekintzen ebaluazio-esperientziak aztertzeako tailerrak  
*FUDEN, FISC Euskalherria  
Gloria A. Carmona de Alva (COMALETZIN)*  
2.- IPARRALDEAN egindako ekintzen ebaluazio-esperientziak aztertzeako tailerrak  
*INTERMON eta Zabalketa*  
**12:00** Kafe-ordua  
**12:30** Tailerrak (jarraipena)

### DÍA 19 (continuación)

- 14:00 Comida  
15:30 Mesa redonda  
*Katie Wright-Revolledo (INTRAC)*  
*Dra. Olga Nirenberg (CEADEL)*  
*Sra. Adelle de Miguel Sierra (ITECO)*
- 17:30 Pausa café  
18:00 Continuación mesa redonda  
19:00 Evaluación y clausura de las jornadas  
(OhiulariKlown)

### CONVERSATORIOS EN DONOSTIA Y GASTEIZ

#### DIA 22 y 23

De 4 a 8 de la tarde contaremos con la presencia de *Gloria Carmona*, *Olga Nirenberg* y una persona de una ONGD vasca. Con ellas conversaremos acerca de las experiencias evaluativas de cooperación, educación al desarrollo y fortalecimiento organizacional.

### URRIAK 19 (jarraipena)

- 14:00 Bazkaria  
15:30 Mahai-ingurua  
*Katie Wright-Revolledo (INTRAC)*  
*Olga Nirenberg doktorea (CEADEL)*  
*Adelle de Miguel Sierra anderea (ITECO)*
- 17:30 Kafe-ordua  
18:00 Mahai-inguruaren jarraipena  
19:00 Jardunaldien ebaluazioa eta amaiera  
(Klownclusiones)

### MAHAI-INGURUA DONOSTIAN ETA GASTEIZEN

#### URRIAK 22 eta 23

Arratsaldeko 4etatik 8etara, *Gloria Carmona*, *Olga Nirenberg* eta Euskadiko GGKE bateko kide bat izango ditugu, eta horiekin lankidetzako ebaluazio-esperientziei, garapenerako hezkuntzari eta antolakuntza sendotzeari buruz hitz egingo dugu.

## PONENTES

ALBOAN, IZAN y MUGARIK GABE, FUDEN, FISC EUSKALHERRIA, INTERMON Y ZABALKETA

6 ONGD vascas con experiencia en evaluación sobre fortalecimiento institucional, proyectos de cooperación en el sur y acciones en el norte

**Gloria A. Carmona de Alva (México)** Educadora popular y asesora en desarrollo rural. Trabaja apoyando a organizaciones campesinas e indígenas. Forma parte de las asociaciones civiles Coordinación Interregional Feminista Rural COMALETZIN, y Foro para el Desarrollo Sustentable. Colaboró con la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas

**Olga Nirenberg (Argentina)** Doctora en Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, es consultora de UNICEF y OPS / OMS, conduce la ONGD Centro de Apoyo al Desarrollo Local (CEADEL) y asesora otras ONGD. Realiza investigación y docencia en diversos postgrados. Publicó artículos y libros sobre temas de programación y evaluación social.

**Katie Wright-Revollo (Británica)** Investigadora que trabaja en INTRAC (International Training and Research Centre,

## HIZLARIAK

ALBOAN, IZAN eta MUGARIK GABE, FUDEN, FISC EUSKAL HERRIA, INTERMON eta ZABALKETA

Euskadiko 6 GGKE horiek esperientzia dute erakundeak indartzeari buruzko ebaluazioan, hegoaldeko lankidetzaproiektuetan eta iparraldeko ekintzetan.

**Gloria A. Carmona de Alva (Mexiko)** Herri-hezitzailea eta aholkularia landa-garapenean. Nekazari eta indigenen organizazioei laguntzea da bere lana. COMALETZIN (Eskualde arteko Landa Koordinakunde Feminista), eta Garapen Iraunkorrerako Foroa elkarte zibilen kidea da. Herri Indigenak Garatzeko Batzorde Nazionalarentzat aritu zen lanean.

**Olga Nirenberg (Argentina)** Gizarte Zientzietan Doktorea Buenos Aireseko Unibertsitatean, UNICEF eta OPS / OMSen aholkularia, CEADELen (Tokiko Garapena Sustatzeko Zentroa) gidaria eta hainbat GGKEren aholkularia. Ikerketan eta irakaskuntzan dihardu hainbat gradu-ondokotan. Artikuluak eta liburuak argitaratu ditu programazio eta ebaluazio sozialari buruz.

**Katie Wright-Revollo (Britainiarra)** INTRAC-en (GKEak Trebatzeko eta Ikertzeko Nazioarteko Zentroa) zuzendari

Oxford) así como en la Universidad de Bath (UK). Entre otros proyectos lleva 3 años trabajando para el programa Imp-Act con 3 universidades Ingleses y 40 ONGS de Asia, Africa, America Latina y Europa.

**Sra. Adelle de Miguel Sierra (Española)** Licenciada en Política y prácticas de Formación. Es Coordinadora del área de Educación al Desarrollo de ITECO (Bélgica). Es una de los iniciadores de la red Polígono y es presidencia del grupo de ONGD de Educación para el desarrollo de la plataforma francófona belga (ACODEV). También realiza actividades de formación y evaluación.

#### **FECHAS Y LUGAR PARA JORNADAS Y CONVERSATORIOS**

18 y 19 de octubre en Bilbao, Edificio La bolsa

22 de octubre en Gasteiz, Hikateneko

23 de octubre en Donostia, Asociación "Esperanza Latina"

Aitzgorri 20 bajo - Antiguo

#### **PLAZO DE INSCRIPCIÓN**

Plazo de inscripción: hasta el 15 de octubre

Inscripción: gratuita (comida incluida)

Incluido servicio de guardería (confirmar)



**EVALUAcción**

Generando cultura evaluativa entre las ONGD  
Ebaluazio-kultura sortzen GGKEn artean

exekutiboa. Ebaluazioari buruzko prestakuntza eta eskualdeko tailerrak eskaintzen ditu Asian, Afrikan eta European. Urte batzuetan, OXFAMen ikerketa- eta ebaluazio-arloa koordinatu zuen. Ebaluazioari buruzko hainbat liburu eta argitalpenen egilea.

**Adelle de Miguel Sierra and. (Espainiarra)** Politikan eta Prestakuntza-praktiketan lizentziaduna. ITECOren (Belgika) Garapenerako Hezkuntzaren Koordinatzailea da. Polygone sarea hasi zutenetako bat da eta parte hartzen du, besteak beste, garapenerako hezkuntzaren sarean, eta Migrazioa eta Garapena plataforman. Prestakuntza, ebaluazio eta kontrol-lanak ere egiten ditu European eta Hegoaldean.

#### **JARDUNALDIEN ETA MAHAI-INGURUEN DATA ETA LEKUA**

Urriaren 18an eta 19an, Bilbon: "La Bolsa"

Urriaren 22an, Gasteizen: Hikateneko

Urriaren 23an, Donostian: "Esperanza Latina" elkartea

(Aitzgorri 20. zk. behe, Antiguo)

#### **IZENA EMATEKO EPEA**

Izena emateko epea: urriak 15 arte.

Izen-ematea: doakoa (bazkaria barne)

Hautzaindegi-zerbitzua egongo da (baieztatu)

## FORMACIÓN

El programa formativo busca responder a la necesidad detectada en el diagnóstico, sobre la generación de sistemas de evaluación organizacional que afecten de forma transversal y cotidiana a las ONGD. En este sentido, la formación se plantea con un módulo básico conceptual y dos módulos optativos, sobre los productos organizativos más comunes en el sector: los proyectos de cooperación con el Sur, y los proyectos de educación al desarrollo.

## OBJETIVOS

Generar una cultura de la evaluación que permita identificar la evaluación como un proceso estratégico en las organizaciones y como un elemento transversal a toda intervención social y del desarrollo. Esto se concreta en:

- Conocer diferentes enfoques y herramientas
- Presentar posibles itinerarios
- Compartir experiencias
- Elaborar aprendizajes y recomendaciones colectivas útiles para el futuro.

## PRESTAKUNTZA

Prestakuntza-programak erantzuna eman nahi dio diagnostikoan ikusitako beharrari, hau da, organizazioak ebaluatzeko sistemak sortu, GGKEei zeharka eta egunero eragiteko. Ildo horretatik, prestakuntzak oinarritzko modulu kontzeptual bat eta aukerako bi modulu ditu, sektorean ohikoenak diren produktuei buruz: Hegoaldearekiko lankidetzaproiektuak, eta garapenerako hezkuntzaproiektuak.

## HELBURUAK

Ebaluazioaren kultura sortzea, eta ebaluazioa hartzea erakundearen prozesu estrategikotzat, eta gizarte- eta garapen-jardueraren zehar-elementutzat. Hain zuzen ere:

- Ikuspuntu eta tresna desberdinak ezagutzea
- Ildo posibleak erakustea
- Esperientziak elkarbanatzea
- Denentzako ikaskuntza eta gomendioak lantzea, etorkizunerako erabilgarriak.

**MODULO 1** *(de 15:30-19:30, 5, 7, 8 y 9 de Noviembre)*

**EL PUNTO DE PARTIDA. EL ITINERARIO PARA LA EVALUACIÓN: CONCEPTOS Y CONSENSOS** (16 h.)

- 1.1. El Panorama sobre evaluación
- 1.2. La evaluación como proceso organizacional
- 1.3. La evaluación de productos: Proyectos y Acciones en el Norte y en el Sur
- 1.4. Los itinerarios de evaluación: ¿Cómo se pone en marcha un proceso de evaluación?

**MÓDULO 2**

**PROPUESTA PARA LA EVALUACIÓN DE PRODUCTOS ORGANIZATIVOS**

**MÓDULO 2A**

*(de 15:30 a 19:30, miércoles y jueves 14, 15, 23 y 24 de noviembre)*

**EDUCACIÓN PARA EL DESARROLLO** (16 h.)

- 2.A.1. Una propuesta de itinerario
- 2.A.2. Sujetos implicados
- 2.A.3. Fuentes: la Educación Popular, la evaluación participativa, Polygone y la perspectiva de género
- 2.A.4. Algunas herramientas: las dimensiones de la Educación para el Desarrollo (pedagógica, cultural, política, innovación continua, Sur y Género) e instrumentos
- 2.A.5. Aprendizajes y socialización

**MÓDULO 2B**

*(de 15:30 a 19:30, lunes y martes 12, 13, 21 y 22 de noviembre)*

**COOPERACIÓN AL DESARROLLO Y ACCIÓN HUMANITARIA** (16 h.)

- 2.B.1. Una propuesta de itinerario
- 2.B.2. Agentes: La creación del equipo de evaluación
- 2.B.3. Enfoques evaluativos: Propuestas del Enfoque del Marco Lógico, de la evaluación participativa, de la evaluación con perspectiva de género, de la Acción humanitaria y de Calidad
- 2.B.4. Algunas Herramientas: Categorías e instrumentos de evaluación
- 2.B.5. Aprendizajes y socialización. Un paso para el cambio y la mejora

**MÓDULO 3** *(de 15:30 a 19:30, lunes 26 de noviembre)*

**EVALUACIÓN DE LA FORMACIÓN: CONCLUSIONES PARA MEJORAR** (4 h.)

- 3.1. Compartir reflexiones sobre los talleres opcionales  
Conclusiones de aprendizaje  
Evaluación del proceso formativo



## **1. MODULUA** (15:30-19:30 artean, azaroak 5, 7, 8 eta 9ean)

### **ABIAPUNTUA. EBALUAZIOAREN ILDOA: KONTZEPTUAK ETA KONTSENTSUAK** (16 or.)

- 1.1. Ebaluazioaren panorama
- 1.2. Ebaluazioa, organizazioaren prozesu gisa
- 1.3. Produktuen ebaluazioa: Proiektuak eta Ekintzak Iparraldean eta Hegoaldean
- 1.4. Ebaluazioaren ildoak: Nola jartzen da martxan ebaluazio-prozesua?

## **2. MODULUA**

### **ORGANIZAZIOAREN PRODUKTUAK EBALUATZEKO PROPOSAMENA:**

#### **2A MODULUA**

(3:30-7:30 pm, asteazken eta ostegun Azaroak 14, 15, 23 eta 24)

#### **GARAPENERAKO HEZKUNTZA** (16 or.)

- 2.A.1. Ildo baten proposamena
- 2.A.2. Partaideak
- 2.A.3. Iturriak: Herri Hezkuntza, ebaluazio parte-hartzailea, Polygone eta genero-perspektiba
- 2.A.4. Zenbait tresna: Garapenerako Hezkuntzaren dimentsioak (pedagogikoa, kulturala, politikoa, etengabeko berrikuntza, Hegoaldea eta Generoa) eta tresnak.
- 2.A.5. Ikaskuntzak eta gizarteratzea

#### **2B MODULUA**

(3:30-7:30 pm, astelehen eta astearte, azaroak 12, 13, 21 eta 22)

#### **GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA EKINTZA HUMANITARIOA** (16 or.)

- 2.B.1. Ildo baten proposamena
- 2.B.2. Eragileak: Ebaluazio-taldea sortzea
- 2.B.3. Ebaluazioaren ikuspuntuak: Marko Logikoaren Ikuspuntuaren, ebaluazio parte-hartzailearen, genero-perspektiba duen ebaluazioaren, Ekintza humanitarioaren eta Kalitatearen proposamenak
- 2.B.4. Zenbait tresna: Ebaluazioaren kategoriak eta tresnak
- 2.B.5. Ikaskuntzak eta gizarteratzea. Aldaketarako eta hobekuntzarako urrats bat

## **3. MODULUA** (15:30 - 19:30 pm, azaroak 26an, astelehena.)

### **PRESTAKUNTZAREN EBALUAZIOA: HOBETZEKO ONDORIOAK** (4 or.)

- 3.1. Elkarri gogoetak azaltzea aukerazko tailerrei buruz  
Ikaskuntzaren ondorioak  
Prestakuntza-prozesuaren ebaluazioa

## METODOLOGÍA

El curso está basado en una metodología participativa que combina el trabajo en equipos con exposiciones en plenario. Así se complementarán las aportaciones de los y las facilitadoras con las experiencias concretas de las personas participantes

## LUGAR E INSCRIPCIONES

**Lugar:** Fundación EDE C/ Simón Bolívar Nº8b

**Número de plazas:** Máximo 40 personas. Las plazas se asignarán por orden de inscripción y se valorará la experiencia de las personas participantes en el sector de la cooperación internacional.

**Plazo:** 30 de octubre 2007

**Matrícula:** 40 €

**Forma de pago:** transferencia a la cuenta  
0049-1800-16249007958 (indicando nombre y organización)

## EQUIPO FACILITADOR

**INCYDE:** Esther Canarias y Fernando Altamira

**Kalidadea:** Lara González y Paz Cainzos

**Círculo Solidario Euskadi:** Mercedes Madrazo

## METODOLOGIA

Ikastaroaren oinarria metodologia parte-hartzailea da, talde-lana eta batzar osoarentzako aurkezpenak konbinatuz. Horrela, bideratzaileen ekarpenak osatuko dira partaideen esperientzia zehatzekin.

## LEKUA ETA IZEN-EMATEAK

**Lekua:** EDE Fundazioa C/ Simón Bolívar Nº8b

**Plazen kopurua:** Gehienez, 40. Izen-emateko ordenari jarraituz banatuko dira plazak, eta baloratuko da partaideen esperientzia nazioarteko lankidetzan.

**Izen-emateko epea:** 2007ko urriak 30

**Kuota:** 40 €

**Ordaintzeko modua:** transferentzia kontu honetara,  
0049-1800-16249007958, izena eta organizazioa ipiniz

## TALDE BIDERATZAILEA

**INCYDE:** Esther Canarias eta Fernando Altamira

**Kalida-de-a:** Lara González eta Paz Cainzos

**Euskadiko Elkarbidea:** Mercedes Madrazo

## **ACOMPAÑAMIENTO A 6 ONGD PARA LA INCORPORACIÓN DE PRÁCTICAS EVALUATIVAS**

Esta fase busca acompañar la elaboración de los protocolos de evaluación que sean útiles para las ONGD que participan en el acompañamiento y que se puedan compartir con las otras ONGD e instituciones públicas. Esta acción supone un refuerzo, tras la formación ofrecida, a las ONGD que desean un acompañamiento para la puesta en práctica de un proceso evaluativo participando personas representantes de 6 ONGD.

## **SISTEMATIZACIÓN Y PUBLICACIÓN**

A través de esta actividad se pretende recoger la experiencia llevada a cabo, con la intención de socializarla entre las ONGD y las instituciones públicas a través de la publicación. Esta publicación recogerá las conclusiones y resultados de cada uno de los momentos del proyecto.

## **INFORMACIÓN GENERAL E INSCRIPCIONES**

### **MERCEDES DE MADRAZO ABAD**

Ramón y Cajal nº 43 lonja. 48014 BILBAO

E-mail: [cooperacion@cseuskadi.org](mailto:cooperacion@cseuskadi.org)

Teléfono: 944 030 57

Fax: 944 754 907

## **6 GGKE-ENTZAT LAGUNTASUNA EBALUAZIO-PRAKTIKAK EZARTZEKO**

Fase honetan, laguntasunean parte hartzen duten GGKEei lagundu nahi zaie ebaluazio-protokoloak egiten, eta horiek ezagutarazten beste GGKEei edo erakunde publikoei. Emandako prestakuntzaren ondoren, ekintza honen bitartez GGKEei lagundu egiten zaie ebaluazio-prozesua martxan jartzen, eta 6 GGKEen ordezkariak hartzen dute parte.

## **SISTEMATIZATZEA ETA ARGITARATZEA**

Ekintza honen helburua da egindako esperientzia biltzea, GGKEei eta erakunde publikoei jakinarazteko, argitalpenaren bidez. Argitalpen horrek jasoko ditu proiektuaren une bakoitzeko ondorioak eta emaitzak.

## **INFORMAZIO OROKORRA ETA IZEN-EMATEA**

### **MERCEDES DE MADRAZO ABAD**

Ramón y Cajal nº 43 lonja. 48014 BILBAO

E-mail: [cooperacion@cseuskadi.org](mailto:cooperacion@cseuskadi.org)

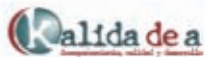
Telefona: 944 030 579

Faxa: 944 754 907

## Antolatzaileak - Organizan



circulosolidarioeuskadi  
euskadikoelkarbidea



Kalidea de a  
komunitaria, soziala y humanista



INIZIATIVAK DE  
COOPERACIÓN  
Y DESARROLLO

## Laguntzaileak - Colaboran



EUSKOK JAIHARLATZA  
GOBIERNO VASCO

ERREPUBLIKAZA GEZARRE  
SANTANDER DUELA  
Ministerio de Educación, Cultura y Deporte  
DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN  
Y CULTURA  
Dirección de Cooperación al Desarrollo

B

Bilbao

URBES  
SUSTENTABLES

Colaboran con las empresas  
colaboradoras URBES

Asesoría y  
Transferencia de Tecnología

